Хорошие женские имена и их значения

[Русский – Russian – روسي]

Перевод: www.sawab.ru

2012 - 1433

IslamHouse.com

تسأل عن أسماء حسنة للإناث مع معانيها

« باللغة الروسية »

ترجمة: www.sawab.ru

2012 - 1433

IslamHouse.com

Хорошие женские имена и их значения

Вопрос: Мне необходимо узнать хорошие имена для девочек и их значения.

Ответ: Хвала Аллаху

Во-первых: дети — это дар Аллаха, благословение, которое Он ниспосылает родителям и Он вменил множество обязанностей по отношению к ним, первое из которых — это выбор хорошего имени, которое будет сопровождать человека всю жизнь.

Сказал аль-Маварди (да смилуется над ним Аллах) в своей книге «Насыхат аль-Мулюк»(«Совет Правителям», стр. 167): «Когда рождается ребенок, одним из первых проявлений почета и благого отношения к нему является украшение его хорошим именем, потому что хорошее имя, когда впервые слышишь его, производит благотворное впечатление».

Во-вторых: ниже приводятся некоторые советы, которых лучше придерживаться, прежде чем выбрать имя:

1. Не рекомендуется использовать имена всех сподвижников, потому что некоторые из их имен были известны и приняты в их обществе, но в других обществах они будут звучать странно.

Аль-Маварди упомянул в своих словах ранее, о

том, чего рекомендуется придерживаться в именах, и именно: «...имя должно иметь хорошее значение и подходить человеку, а также оно должно быть распространенным среди людей его круга и общества, в котором он живет».

Родители должны выбирать хорошее имя для своего ребенка, оно не должно быть странным или необычным для общества, в котором они живут, поскольку странное имя может привести к насмешкам над его владельцем и человек будет стыдиться произносить его на людях.

Тот, кто хочет взять имя одного из сподвижников, Пророков или праведников, должен выбирать имя, которое подойдет ему и будет соответствовать его обществу и народу.

2. Неарабы не обязаны давать своим детям арабские имена. Необходимо лишь избегать имен, которые используются исключительно или в основном представителями других религий, например, такие имена, как Джордж, Питэр, Иоанн, Матвей и т.п. Не дозволено мусульманам использовать эти имена, потому что это подражание христианам в использовании имен, которые принадлежат только им. «Ахкам Ахль аз-Зимма» Ибн аль-Кайима, 3/251.

Если неарабское имя имеет хороший смысл, то нет ошибки в его использовании и наречении им ребенка. Посланники и Пророки (мир им всем) имели хорошие имена и давали хорошие имена своим детям,

соответствующие их обычаям и традициям, и они не придерживались арабизма. Среди них такие имена, как: Исраиль, Исхак, Муса и Харун.

3. Следует избегать безобразных имен и имен, содержащих восхваление. Сказал ат-Табари (цитата из «Фатх аль-Бари», 10/577 Ибн Хаджара), да смилуется над ним Аллах: Не следует использовать имя с неприятным или оскорбительным смыслом или имя, восхваляющие человека, или имеющее ругательный смысл, хотя имена являются лишь обозначениями, и не подразумевают реальные качества человека. Причина нежелательности в том, что когда человек услышит имя, он подумает, что оно описывает человека, которому оно принадлежит. Поэтому Пророк (мир ему и благословение Аллаха) изменял имя на такое, которое будет правдивым и подходящим человеку».

К женским именам, которые отверг Пророк (мир ему и благословение Аллаха), относится имя 'Асыя - عاصية – (непослушная), которое он заменил на Джамиля (красивая), как об этом передал Муслим, 2139.

К другим нежелательным именам, распространенным в некоторых мусульманских странах, относятся имена, дополняемые словом уд-Дин (религии) и уль-Ислам, например, Нур уд-Дин (Свет религии), Имад уд-Дин (опора религии), Нур уль-Ислам (Свет Ислама) и т.п. Ученые считают эти имена нежелательными как для мальчиков, так и для девочек,

потому что они подразумевают чрезмерное восхваление своих носителей.

Сказал шейх Бакр Абу Зайд (да смилуется над ним Аллах): «Это по причине высокого статуса этих двух слов — ад-Дин (религия) и аль-Ислам. Имена, образованные с этими словами, подразумевают ошибочное утверждение, почти всегда являющееся ложью. Поэтому некоторые ученые запретили их, но большинство ученых порицает использование этих имен, так как они имеют неверный смысл, который не может относиться к человеку. Изначально они использовались как звания, добавляемые к имени, но постепенно сами начали использоваться в качестве имен». Тасмият аль-Вулюд, стр.22.

4. Что касается женских имен, то обязательно избегать тех, которые имеют смысл, провоцирующий желание, например, Фитна/Фатин («искушение»), Нахид/Нахида («с выдающейся грудью»).

Также обязательно избегать того, чтобы давать девочкам имена ангелов, потому что это подражание многобожникам, которые думали, что ангелы являются дочерьми Аллаха.

Сказал шейх Бакр Абу Зайд (да смилуется над ним Аллах): «Что касается нарекания девочек именами ангелов, то это несомненно запрещено, потому что это подражание многобожникам, которые считали ангелов дочерями Аллаха, превыше Он того, что они говорят. Точно также к запретному относится нарекание девочки

словом Маляк/Маляка (ангел)». Тасмият аль-Вулюд, стр.24.

В-третьих: существует множество разрешенных имен и мы не может перечислить их все, но остановимся на некоторых:

Амина - «чувствующая себя в безопасности»

Шейма — «добродетельная»

Арва — жен.р. от «ва'ль» (горная козочка), в значении «красивая, великолепная»

А'иша — «живая, энергичная»

'Асма — производное от «васама» («изящная») или «самв» («возвышенная»)

Рим — «белая газель»

'Алия — «возвышенная»

Джуварийя — уменьшительная форма от «джария» — «девушка», имя одной из жен Пророка (мир ему и благословение Аллаха)

Рахма — «милость, доброта, сострадание»

Басма — «улыбка, выражение счастья»

Разан — «достойная»

'Афаф — производное от «'иффа» («целомудрие, чистота»)

Зайнаб — «дерево с приятным запахом»

Сара — «приносящая радость»

Маймуна — «благословенная»

Рания — «с пристальным взором»

Су'ад — «счастье, удача, благословение»

Марьям — иудейское имя, означающее «возвышенная»

Сальма — «стройная», также производное от слова «салама» («безопасность»)

Нура — «свет»
Сумайя — «высокая, возвышенная»
Хаджир — «хорошая, выдающаяся»

И Аллах знает лучше

Islam Q&A фатва № 101401
Перевод: www.sawab.ru